

DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

54. évfolyam, 218. szám

Ára: 50 fillér

Csütörtök, 1964. szept. 17.

Magyar–jugoszláv közös nyilatkozat

Dobi Istvánnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének és Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárnak, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének meghívására 1964. szeptember 11–16-ig hivatalos látogatáson a Magyar Népköztársaságban tartózkodott Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke, a Jugoszláv Kommunista Szövetségének főtitkára, és felesége.

A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke és munkatársai Budapesten és Dunaújvárosban ipari és mezőgazdasági üzemeket, valamint kulturális intézményeket tekintettek meg.

Joszip Broz Tito elvtárs találkozásai az ipari és mezőgazdasági üzemek kollektíváival és a meglátogatott helységek lakosságával meleg és szívélyes légkörben folytak le, ami a magyar és a jugoszláv nép! baráti kapcsolatainak meggyőző bizonyossága.

A látogatás folyamán Budapesten megbeszélésekre került sor. A megbeszélések szívélyes baráti légkörben, a kölcsönös megértés szellemében folytak le.

Mindkét fél megleléssel állapította meg, hogy Kádár János és Joszip Broz Tito elvtársak 1963 szeptemberében Karagorjyevóban történt találkozására óta a

magyar–jugoszláv kapcsolatok kedvezően fejlődtek.

A felek egyetértettek abban, hogy kétoldali együttműködésük további bővítése érdekében folytatni kell a két ország felelős funkcionáriusainak érintkezését és találkozásait, valamint a két ország társadalmi, politikai és kulturális szervezetei és intézményei közötti szorosabb kapcsolat megteremtését.

Mindkét fél megállapította, hogy a gazdasági együttműködés különösen tavaly és az idén fejlődött, mégpedig nemcsak az árucere-forgalom volumene, hanem az együttműködés olyan új formái tekintetében is, amelyek a gazdasági tevékenység újszólván minden területét magukban foglalják.

Az eddigi fejlődésben különösen pozitív szerepe volt az 1963 márciusában aláírt egyezmény alapján létrejött magyar–jugoszláv gazdasági együttműködési bizottságnak. A vegyesbizottság érintkezéseket kezdeményezett gazdasági szerveink és más intézményeink, valamint szakembereink között, ami a két ország gazdasági lehetőségeinek kölcsönösen jobb megismerését eredményezte. Ilyen módon létrejött a kölcsönös érdekeken alapuló gazdasági együttműködés szilárdabb feltétele.

(Folytatás a 2. oldalon)

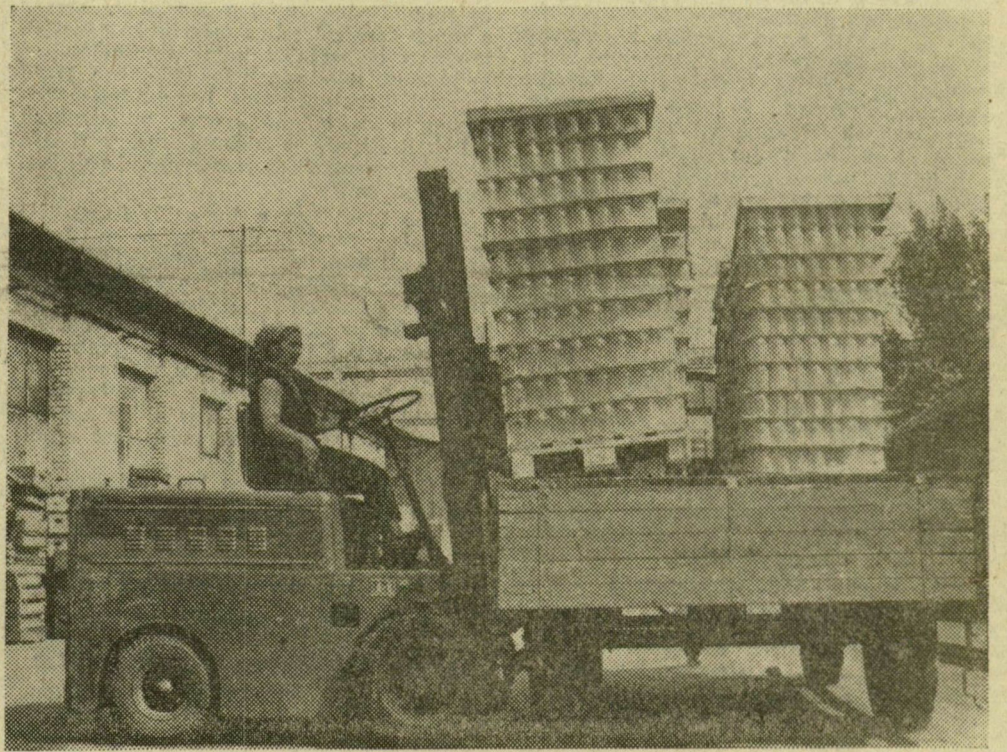
Gépekkel gyorsabban, könnyebben

A Szegedi Konzervgyár műszaki dolgozói, karbantartó műhelyeinek munkásai az elmúlt napokban kitétek magukért. Baksa Bálintnak, a TMK csoportvezetőjének irányításával átalakítottak egy konzervzáró gépet. Ezt a gépet a Kisalföldi Gépgyár szovjet és bolgár exportra gyártja sorozatban. Idehaza még nem használták, mert a magyar üvegszabványoknak és dobozoknak nem felelt meg. Hogy a Szegedi Konzervgyárban is használhassák, át kellett alakítani záró és adagoló szerkezetét. Ez a munka sikerrel járt. A régi zárógépekkel nyolc óra alatt 8200 üveget tudnak lezárni.



Ezzel az automatagéppel, fással és mozgatással, emelővillás targoncák segítségével könnyedén emelik fel a tehérgépkocsikra, vagy veszik le a konzervdobozok máglyáit, az üvegek százeit. Alsó képünkön: egy tehérgépkocsi rakodása látható.

Nemcsak a zárás munkája vált termelékenyebbé a Szegedi Konzervgyárban, hanem a belső anyagmozgatás is. A rakodólapos anyagtar-



külpolitika + Napi összefoglaló + külpolitika + Napi

Hazautazott Joszip Broz Tito elvtárs

Szerdán délelőtt elutazott Budapestről Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke, a Jugoszláv Kommunista Szövetségének főtitkára és felesége, Jovanka Broz, továbbá a velük együtt érkezett személyiségek, akik Dobi Istvánnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének és Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárnak, a Magyar Népköztársaság kormány elnökének meghívására hivatalos látogatást tettek hazánkban. Búcsúztatásukra a Keleti pályaudvarnál sok ezer budapesti dolgozó gyűlt össze. Ott volt Dobi István, Kádár János, Apró Antal, a kormány elnökhelyettese, Biszku Béla, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Fehér Lajos és Fock Jenő, a kormány elnökhelyettesei, Gáspár Sándor, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Kálai Gyula, a kormány elnökhelyettese, Komócsin Zoltán,

a Népszabadság főszerkesztője és Szirmai István, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, valamint a Politikai Bizottság póttagjai és a Központi Bizottság titkárai, az Elnöki Tanács, a kormány, az MSZMP Központi Bizottságának számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége, a diplomáciai testület számos vezetője és tagja.

A téren összegyűlt dolgozók szeretettel köszöntötték Joszip Broz Titót és a többi jugoszláv vendéget, a díszszóelőj parancsnoka jelentést tett a jugoszláv államelnöknek, majd felcsendült a magyar és a jugoszláv himnusz, miközben huszonegy tűzériki díszlovást adtak le a JSZSZK elnökének tiszteletére. Joszip Broz Tito, Dobi István és Kádár János ellépett a díszszóelőj előtt, üdvözölte az egységet, majd Tito elnök mondott búcsúbeszédet.

Beszédében elmondotta, hogy látogatásuk és megbeszéléseik igen hasznosak lesznek a két ország közötti együttműködés szempontjából. A megbeszélések nyitnak és barátiak voltak és kedvezőek a feltételek az egyenlő és mindkét fél számára hasznos együttműködésre.

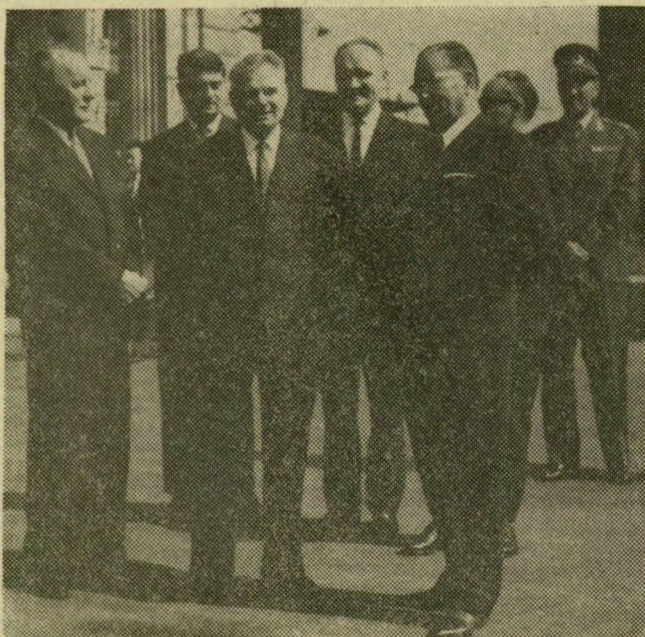
Tito elnök beszéde után Dobi István búcsúzott a jugoszláv vendégektől. Kifejezte azt a reményét, hogy a látogatás tovább erősítette a népeinket összefűző baráti szálakat. Megbeszéléseinket az a törekvés hatotta át, hogy még szorosabbá váljék Magyarország és Jugoszlávia együttműködése.

A beszédek után az ünneplők ezrei melegen éltették a magyar–jugoszláv barátságot, majd a díszszóelőj látványos díszmenete következett. Joszip Broz Tito baráti búcsút vett Dobi Istvántól és Kádár Jánostól, majd a vendégek felszálltak a különvonatra. A határig kísérte őket Gáspár Sándor, az Elnöki Tanács helyettes elnöke és Péter János külügyminiszter, valamint az MSZMP Központi Bizottsága és a Külügyminisztérium több vezető munkatársa.

Ünnepélyesen búcsúztatták a jugoszláv vendégeket a keletiből határállomáson is.

Tito elnök a keletiből határállomáson táviratot küldött Dobi Istvánhoz és Kádár Jánoshoz, melyben köszönetet mondott a Magyarországon eltöltött napokért és azokért a baráti és nyitott megbeszélésekért, amelyek magyar államférfiakkal folytatott. Táviratában legmelegebb üdvözlését küldte az egész magyar népnek, sikereket kívánt a szocializmus építésének további nagy munkájában és országaink baráti együttműködésében.

A jugoszláv államfő különvonata tegnap este megérkezett Belgrádba.



Búcsúzás előtt a Keleti pályaudvarnál. Kádár János, Dobi István, Joszip Broz Tito

Világifjúsági Fórum Moszkvában — Angol választási „finis” — Leváltások Saigóban

A Kreml Kongresszusi palotájának nagytermében szerdán délután több mint ezer küldött részvételével megnyílt a Világifjúsági Fórum. Nyikita Hruscsov szovjet kormányfő üzenetet intézett a moszkvai fórum résztvevőire.

Megkezdődött Angliában az egy hónapig tartó választási »finis«. A pártok képviselői a televízióban és a sajtóban nyilatkoztak programjukról.

Továbbra is zürzavaros a helyzet Dél-Vietnamban. Khanh tábornok jelenleg Saigóban van, de a hírügynökségek jelentései szerint újabb puccs várható.

(Tudósítások a 2. oldalon.)

A Biztonsági Tanács malaysiai vitájában — mint a TASZSZ tudósítója beszámolt róla — az Elefántcsontpart Köztársaság és Marokkó küldötte elállt attól a korábbi szándékától, hogy nem hivatalos tárgyalások során kompromisszumon alapuló határozati javaslatot dolgoz ki az indonéz-malaysiai nézeteltérés rendezése céljából.

Az Humanité interjút közöl Jozef Lénárttal, a

Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnökével. A miniszterelnök nyilatkozatában főleg a német kérdésről foglalkozott. Kijelentette többek között, Csehszlovákia kész normális viszonyt kialakítani a Német Szövetségi Köztársasággal. Ehhez azonban szükséges, hogy Bonn konkrét tettekkel bizonyítsa be jóakarátát, nevezetesen azt, hogy megszünjön támogatni a revansista szervezeteit, és egyértelműen el-

vesse a müncheni egyezményt.

● Johnson elnök a Florida állambeli Miami-ban fel-szólt a gépipari szakszervezeti szövetség évi közgyűlésén. Egyebek között kijelentette: »Hiszek, s remélem, önök is hisznek az atomcsendszerződésben, amely megakadályozza, hogy a gyermekeinknek adott tej megfertőződjék...« Johnson nemzeti összefogásra szólított fel az amerikai választások küszöbén.

● A Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttsége, amely Walter Ulbricht és Max Seifrin vezetésével szeptember 11-e óta tartózkodik Bulgáriában, a keddi napot Szta-ra Zagorában, a bolgár vegyipar egyik központjában töltötte.

összefoglaló + külpolitika + Napi összefoglaló +